AVISO DE ELECCIONES

POR MEDIO DEL PRESENTE, SE NOTIFICA que se llevarán a cabo las Elecciones municipales generales en la ciudad de Huntington Beach el día martes 8 de noviembre de 2016, para cubrir los siguientes puestos:

Tres (3) miembros del Concejo Municipal	Por un mandato completo de cuatro años
Un (1) Secretario Municipal	Por un mandato completo de cuatro años
Un (1) Tesorero Municipal	Por un mandato completo de cuatro años

El periodo de postulación a estos puestos comenzará el lunes 18 de julio de 2016 a las 8:00 a. m. y finalizará el viernes 12 de agosto de 2016 a las 5:00 p. m.

Si los documentos para la postulación de un funcionario municipal en actual ejercicio de sus funciones no se presentan antes del viernes 12 de agosto de 2016 a las 5:00 p. m. (el día 88 antes de las elecciones), los electores tendrán tiempo hasta las 5:00 p. m. del día 83 anterior a las elecciones (miércoles 17 de agosto de 2016) para postular a otros candidatos que podrían ejercer el mandato electoral el día 88 antes de las elecciones en reemplazo del funcionario mencionado anteriormente.

Si no se postula ninguna persona, o bien, si solo se ha postulado una persona para ejercer el mandato electoral, la designación para ocupar estos puestos se realizará según lo estipulado en §10229 del Código Electoral del Estado de California.

Las elecciones se llevarán a cabo entre las 7:00 a. m. y las 8:00 p. m.

Robin Estanislau

Robin Estanislau, Secretario Municipal de Huntington Beach

Fecha: 13 de julio de 2016

NOTICE OF ELECTION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a General Municipal Election will be held in the City of Huntington Beach on Tuesday, November 8, 2016, for the following Officers:

For Three (3) Members of the City Council	Full term of four years
For One (1) City Clerk	Full term of four years
For One (1) City Treasurer	Full term of four years

The nomination period for these offices begins on Monday July 18, 2016 at 8:00 a.m. and closes on Friday, August 12, 2016 at 5:00 p.m.

If nomination papers for an incumbent officer of the city are not filed by 5:00 p.m. on Friday, August 12, 2016 (the 88th day before the election) the voters shall have until 5:00 p.m. on the 83rd day before the election, Wednesday, August 17, 2016, to nominate candidates other than the person(s) who are the incumbents on the 88th day before the election, for that incumbent's elective office.

If no one or only one person is nominated for an elective office, appointment to the elective office may be made as prescribed by § 10229, Elections Code of the State of California.

The polls will be open between the hours of 7:00 a.m. and 8:00 p.m.

Robin Estanislau

Robin Estanislau, Huntington Beach City Clerk

Dated: July 13, 2016